



FONDO ASILO MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE (FAMI) 2021-2027
Avviso pubblico per la presentazione di progetti da finanziare a valere sul Fondo Asilo, Migrazione e Integrazione 2021-2027 - Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione - Misura di attuazione 2.d) - Ambito di applicazione 2.h) - Intervento c) Istruzione inclusiva "Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026"

Progetto LUMEN - ScUola Migrazione E iNtegrazione PROG 307 CUP: E84C25000010001

Nell'ambito del progetto "LUMEN - ScUola Migrazione E iNtegrazione" PROG 307, CUP: E84C25000010001, finanziato dal FONDO ASILO, MIGRAZIONE E INTEGRAZIONE 2021-2027 - Obiettivo Specifico 2. Migrazione legale e Integrazione - Misura di attuazione 2.d) - Ambito di applicazione 2.h) - Intervento c) Istruzione inclusiva "Interventi di rafforzamento dell'integrazione scolastica di alunni e studenti di Paesi terzi 2023-2026", CSV Lazio ETS, in ottemperanza a quanto previsto dal Manuale delle regole di Ammissibilità e di Rendicontazione delle spese nell'ambito del Fondo Asilo Migrazione e Integrazione 2021-2027, ricerca di un organismo specializzato da incaricare per la realizzazione di servizi di mediazione linguistica e culturale in ambito scolastico (cfr. prospetto punteggi sotto riportato).

La selezione ha ad oggetto la fornitura di mediatori linguistici e culturali per la realizzazione dei seguenti servizi:

- 1) Mediazione linguistica e culturale a chiamata da parte delle scuole: si tratta di erogare ore di mediazione su richiesta degli istituti scolastici della regione Lazio per rispondere alle diverse esigenze legate ai rapporti tra scuola e famiglia.
- 2) Mediazione linguistica e culturale a supporto dello sportello Piuscuola: in questo caso i mediatori lavoreranno su richiesta di CSV Lazio ETS ed opereranno in collaborazione con lo sportello Piuscuola che si occupa di facilitare gli inserimenti scolastici di minori dei Paesi terzi; l'intervento dei mediatori servirà a facilitare il dialogo tra genitori stranieri, personale scolastico, operatori dello sportello.

In entrambi i casi, il territorio coperto dal servizio corrisponde all'intera regione Lazio. Nel caso in cui l'organismo affidatario non abbia disponibili mediatori linguistici e culturali sul territorio delle scuole interessate, e la trasferta dei mediatori stessi si presenti come troppo onerosa in termini di tempi e costi sostenuti, la mediazione potrà essere effettuata anche on line tramite l'uso di una piattaforma di videochiamata fornita dallo stesso organismo affidatario.

L'organismo affidatario dovrà erogare il servizio svolgendo i seguenti compiti:

- Gestire un call centre per l'acquisizione delle richieste di mediazione linguistica e culturale da parte di CSV Lazio ETS o degli Istituti Scolastici;
- Individuare i mediatori linguistici e culturali corrispondenti al profilo richiesto con conoscenza del sistema scolastico italiano e delle norme al diritto allo studio dei migranti;
- Inviare i mediatori presso gli Istituti Scolastici nell'orario e giorno concordato per lo svolgimento dei compiti assegnati; i tempi di attivazione delle mediazioni dovranno essere di 3 giorni al massimo - a partire dalla richiesta formulata al call centre;
- Curare al termine di ciascun intervento di mediazione la raccolta della documentazione obbligatoria richiesta dal programma FAMI (scheda anagrafica



- firmata dal destinatario, copia del permesso di soggiorno, questionario di gradimento compilato) e consegnare tale documentazione al CSV Lazio ETS.
- Registrare le richieste pervenute e le ore di mediazione effettivamente svolte utilizzando una modulistica apposita per monitorare l'efficacia dell'intervento dal punto di vista dell'alunno e della scuola.
 - Partecipare a riunioni periodiche con i referenti di CSV Lazio ETS per il monitoraggio del servizio.

Gli organismi proponenti dovranno assicurare la disponibilità di mediatori con un livello di conoscenza avanzato delle seguenti lingue: arabo, bengalese, francese, inglese, spagnolo, ucraino.

La disponibilità di mediatori di altre lingue diffuse tra le comunità di stranieri dei paesi terzi del Lazio sarà valutato positivamente in sede di attribuzione di punteggio alle proposte.

Costituisce un requisito di partecipazione l'iscrizione dell'organismo proponente al Registro delle Associazioni e degli Enti che svolgono attività a favore degli immigrati tenuto dal Ministero del lavoro e delle Politiche Sociali.

La durata del servizio andrà dall'affidamento al 17 febbraio 2028 - salvo proroghe concesse dall'autorità di gestione del FAMI.

Il corrispettivo per il servizio sarà calcolato in base alle ore di mediazione effettivamente erogate dall'ente affidatario; in particolare sarà erogata una cifra di 35 euro lorde onnicomprensive per ogni ora di lavoro svolta dai mediatori linguistici e culturali, fino ad un importo massimo di 94.500. In particolare:

- un massimo di 45.500 euro per la mediazione linguistica e culturale a chiamata da parte delle scuole (corrispondenti a un massimo di 1.300 ore x 35 euro l'ora)
- un massimo di 49.000 euro per la mediazione a supporto dello sportello Piuscuola (corrispondenti a un massimo di 1.400 ore x 35 euro l'ora).

Le candidature dovranno essere presentate esclusivamente inviando una email a lumen@csvlazio.org con le seguenti caratteristiche:

- 1) specificare nel titolo della email la dicitura "Selezione mediazione LUMEN";
- 2) allegare il "modello A - domanda di partecipazione" fornito in allegato, redatto in forma di dichiarazione sostitutiva e firmato dal legale rappresentante dell'organismo;
- 3) allegare eventuale documento di identità del legale rappresentante dell'organismo (non necessario nel caso in cui il modello di domanda di cui al punto precedente sia firmato con firma digitale).

Verranno accettate solo ed esclusivamente candidature redatte come sopra descritto. Tutta la documentazione allegata dovrà essere in formato PDF.

Le domande andranno presentate entro e non oltre il 24 novembre 2025 alle ore 18:00. La graduatoria verrà definita in base ai criteri di valutazione e ai rispettivi punteggi riportati nella tabella sotto riportata "PROSPETTO PUNTEGGI". Gli esiti della selezione verranno comunicati entro 10 giorni dalla scadenza del termine per l'invio delle candidature. La graduatoria verrà pubblicata sul sito www.volontariatolazio.it con valore di notifica a tutti gli effetti di legge.



In caso di parità del punteggio conseguito da due o più organismi proponenti risultati primi in graduatoria, CSV Lazio ETS si riserva di svolgere una ulteriore fase di selezione in base ai criteri che saranno resi noti ai soggetti interessati.

La presente selezione non genera in alcun modo obbligo di conferimento dell'incarico da parte del CSV Lazio ETS, che si riserva il diritto di revocare in qualsiasi momento il presente Avviso tramite comunicazione sul sito <http://www.volontariato.lazio.it>.

Roma 10 novembre 2025

Massimiliano Trulli

CSV Lazio ETS

Massimiliano Trulli



Prospetto punteggi

Oggetto dell'incarico	Criteri di selezione	Punteggi
Servizio di mediazione linguistica e culturale in ambito scolastico	Anni di esperienza dell'organismo proponente nella mediazione linguistica e culturale <u>con specifico riferimento alla mediazione scolastica</u>	Almeno 5 anni di esperienza: requisito di accesso Da 6 a 10 anni di esperienza: 10 punti Da 11 a 15 anni di esperienza: 20 punti Da 16 a 20 anni di esperienza: 30 punti
	Numero di lingue coperte dai mediatori messi a disposizione dall'organismo proponente (richiesto livello di conoscenza della lingua avanzato)	Disponibilità di mediatori delle lingue: araba, bengalese, francese, inglese, spagnola, ucraina: requisito di partecipazione. 2 punti per ogni lingua aggiuntiva diffusa tra i cittadini dei Paesi terzi del Lazio, fino a un massimo di 30 punti
	Ampiezza del monte ore settimanale del call centre dedicato alle richieste di interventi di mediazione	Almeno 20 ore: requisito di accesso Almeno 30 ore: 15 punti Almeno 40 ore: 25 punti
	Possesso da parte dell'organismo di una certificazione di qualità per i servizi volti all'inclusione delle persone straniere.	10 punti in caso di possesso della certificazione attinente al tema specifico
	PUNTEGGIO MASSIMO	100 punti